

**Notice of potential expulsion - unsatisfactory participation in learning
for students aged 17 years and over**

Using the telephone interpreter service to contact the school

**Ogeysiiska cayrinta laga yaabo – ee ka qaybqaadashada
waxbarashada ee aan lagu qancin ee ardayda jirta 17 sanno
iyo ka weyn**

Isticmaalida adeega turjumaanka taleefanka si aad dugsiga ula xiriirto

Magaca ardayga

Name of student

Gacaliye xannaaneeye/waalid

Warqada ku lifaaqan waxay sharxaysaa faahfaahinta Ogeysiiska cayrinta laga yaabo -ka qaybqaadashada aan lagu qancin ee aan siiyey ilmahaaga sida waafaqsan nidaamyada Cayrinta iyo dugsi ka joojinta ee Qorshaha Dabeecada Ardayga Wasaaradda Waxbarashada NSW.

Warqadu waxay kugu martiqaadaysaa inaad timaado kulan rasmi ah oo lagaga wada hadlayo arintan ka hor intaan la gaarin wax go'aan ah oo cayrin ah. Marka dugsigu kula soo xiriiro fadlan na soo ogeysii haddii aad ugu baahan tahay turjubaan kulanka waan kuu balaaminaynaa. Haddii aad dhib kala kulanto fahamka warqada ku lifaaqan fadlan la xiriir dugsiga si aan u sharaxno.

Waxaa lagu weydiiyey inaad ka soo jawaabto helitaanka Ogeysiiska cayrinta laga yaabo –ka qaybqaadashada aan lagu qancin. Foom kale ayaa ku lifaaqan sababtaa awgeed. Waxaa sidoo kale ku lifaaqan macluumaad ku saabsan waxaad u baahan tahay inaad ogaatid haddii ilmahaaga la cayriyo.

Haddii aad u baahan tahay caawimaada turjubaan markaad la xiriiraysid dugsiga, fadlan wac 131 450 oo weydiiso turjubaan luuqadaada ah. U sheeg xiriiriyuhu inuu kuu waco lambarkaad dooneysid inaad wacdo, waxayna khadka soo gelin doonaan turjubaan kaa caawiya wada hadalka. Adeegan wax lacag ah lagaama qaadi doono.

Magaca Maamulaha

Name of Principal

Lambarka taleefanka Maamulaha

Principal's phone number

Ogeysiiska cayrinta laga yaabo – ee ka qaybqaadashada waxbarashada ee aan lagu qancin ee ardayda jirta 17 sanno iyo ka weyn.

Notice of potential expulsion -unsatisfactory participation in learning for students aged 17 years and over - Parent/carer response

Fadlan ku soo celi foomkan cinwaanka iimeylka ee hoos ku qoran ama xafiiska dugsiga

Magaca ardayga

Name of student

Cinwaanka iimeylka dugsiga ee jawaabta

lagu soo celinayo

School email address for return of response

Xannaaneeyaha/waalidka waa inay ku buuxiyaan faahfaahinta hoos oo Ingiriis ah

Waan kala hadlay arintan ilmahayga waana qoray ogeysiiska cayrinta laga yaabo ee dabeecada/ha daran ee la saluugay ee ka qayb qaadashada aan lagu qancin.

I have discussed this matter with my child and have noted the notice of potential expulsion for unsatisfactory participation.

Waxaan ula kulmayaa dugsiga sida ugu dhakhsaha badan ee suurtagalka ah si aan arintaan ugala hadlo.

I will meet with the school as soon as possible to discuss this matter.

Ikhtiyaari – waxaan soo kaxaysan doonaa qof taageero ah oo igala soo qaybgala kulanka.

Optional -I will bring a support person to attend the meeting with me.

Ikhtiyaari – Waxaan ugu baahan ahay turjumaan kulanka.

Optional -I will need an interpreter at the meeting.

Magaca waalidka/xannaaneeyaha

(fadlan ku qor)

Name of parent/carer

Saxiixa xannaaneeyaha/

waalidka

Signature of parent/carer

Taariikh

Date

Xannaaneeyaha/waalidka waa inay bixiyaan macluumaadka nooca xiriirka ee ay door bidayaan tusaale. Lambarka taleefanka, cinwaanka iimeylka

Nooca xiriirka ee aan doorbidayo waa:

Parent's/carer's preferred contact method

Faahfaahinta xiriirkaygu waa:

Parent's/carer's contact details